

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană

Prin Ordonanța din 14 ianuarie 2010, Curtea (Camera a opta) a respins recursul.

---

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha (Spania) la 25 noiembrie 2009 — CLECE, S.A./María Socorro Martín Valor și Ayuntamiento de Cobisa**

(Cauza C-463/09)

(2010/C 63/31)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: CLECE, S.A.

Pârâți: María Socorro Martín Valor și Ayuntamiento de Cobisa

**Întrebarea preliminară**

Trebuie considerată ca intrând în domeniul de aplicare al Directivei 2001/23/CE<sup>(1)</sup>, astfel cum este definit la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), o ipoteză în care o comună preia sau ia în administrare activitatea de curățenie a diferitelor sale localuri, care era prestată anterior de o întreprindere contractantă și pentru care comuna angajează personal nou?

---

<sup>(1)</sup> a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (JO L 82, p. 16, Ediție specială, 05/vol. 6, p. 20)

---

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal Supremo (Spania) la 30 noiembrie 2009 — INMOGOLF SA/Administración General del Estado**

(Cauza C-487/09)

(2010/C 63/32)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Tribunal Supremo

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: INMOGOLF SA

Pârâtă: Administración General del Estado

**Întrebările preliminare**

Având în vedere că Directiva 69/335/CEE a Consiliului din 17 iulie 1969 privind taxele indirecte aplicate majorării capitalului<sup>(1)</sup> (în prezent Directiva 2008/7 CE [...] din 12 februarie<sup>(2)</sup>) interzice la articolul 11 litera (a) impozitarea circulației de acțiuni, de părți sociale sau a altor titluri de valoare de același tip, și că articolul 12 alineatul (1) litera (a) autorizează exclusiv statele membre să perceapă impozite aferente transferului de valori mobiliare, percepute în mod forfetar sau nu, și având în vedere că articolul 108 din Legea 24/1988 din 28 iunie privind piața de valori (conform textului celei de a 12-a dispoziții suplimentare a Legii 18/1991 din 6 iunie), deși prevede pentru transferul de valori o normă generală de scutire, atât de la plata taxei pe valoarea adăugată, cât și de la plata impozitului aferent transferurilor patrimoniale, cu toate acestea supune operațiunile respective la impozitul aferent transferurilor patrimoniale, în calitate de transferuri patrimoniale cu titlu oneros, cu condiția ca acestea să reprezinte acțiuni din capitalul social al unor entități în care cel puțin 50 % din activ este constituit din bunuri imobile și când cumpărătorul, ca urmare a transferului respectiv, obține o poziție de asemenea natură încât îi permite să exercite controlul entității, fără distincție între societăți de gestionare a patrimoniului și societăți care desfășoară o activitate economică

1. Directiva 69/335/CEE a Consiliului din 17 iulie 1969 interzice aplicarea în mod automat a normelor statelor membre, precum articolul 108 alineatul 2 din Legea 24/1988 din 28 iunie privind piața de valori, care supune impozitării anumite transferuri de valori ce disimulează transferuri de bunuri imobile, chiar și cazul în care nu s-a intenționat eludarea impozitului?

În situația în care nu este necesară existența intenției de eludare a impozitului

2. Directiva 69/335/CEE a Consiliului din 17 iulie 1969 interzice existența unor norme precum Legea spaniolă 24/1988 care prevede impozitarea dobândirii majorității capitalului social al societăților al căror activ este constituit în majoritate din bunuri imobile, chiar dacă este vorba despre societăți operaționale și chiar dacă bunurile imobile nu pot fi disociate de activitatea economică desfășurată de către societate?

---

<sup>(1)</sup> JO L 249, p. 25, Ediție specială, 09/vol. 1, p. 9.

<sup>(2)</sup> JO L 46, p. 11.